

COVIT-AMINES [3]

FR- NL -ENG

Apprendre aux gens la profondeur mystique de l'amitié - Egied Van Broeckhoven

Ma vocation est d'apprendre aux gens la profondeur mystique de l'amitié. (7 mars 1966) - La vie est chouette ici : véritablement très chouette ; être en pleine communion avec ce monde, ce monde concret d'aujourd'hui qui est la création de Dieu du moment présent [...]. C'est une joie de découvrir que cette création épique et sacrée de Dieu est ce monde concret d'aujourd'hui : Bruxelles, ces gens concrets dans cette fonderie crasseuse, nos amis aussi, tout cela est la réalité et cette réalité est sacrée parce que c'est le seul endroit où Dieu peut nous toucher et nous touche donc. Si je pouvais choisir entre le buisson ardent et Bruxelles, je choiserais Bruxelles. (13 mars 1966)

Egied Van Broeckhoven (1933-1967) est un merveilleux exemple d'un phénomène datant de quelques décennies qui a voulu offrir une très belle interprétation du sacerdoce catholique-chrétien : le prêtre-ouvrier. Il est devenu jésuite en 1950 et a choisi dans les années 1960 de travailler dans un quartier d'immigration pauvre de Bruxelles. Il s'est fait ouvrier à Anderlecht dans une usine d'acier, où – à l'âge d'à peine 34 ans - un tragique accident avec des plaques d'acier lui a coûté la vie. Van Broeckhoven a tenu un journal, qui témoigne d'une découverte profonde de la mystique de l'amitié : faire l'expérience de Dieu dans l'ami et de l'ami en Dieu. Après sa mort, le journal a été publié et depuis lors, de nombreuses traductions ont paru, même en indonésien. Pour lui c'était avant tout la simplicité du pauvre qui était révélation de la présence de Dieu. L'amitié chaleureuse et intime avec l'ami était pour lui le lieu où il pouvait se donner à Dieu. « Seigneur, j'ai cherché l'intimité de mon ami, j'ai trouvé la Votre », écrivait-il en 1960. Le prêtre ouvrier a disparu de notre société, mais que sa spiritualité d'amitié perdure parmi nous, surtout maintenant que la société est sous pression.

Source : Egied Van Broeckhoven, *Dagboek van de vriendschap, Bruges, Emmaüs, 1971.*

Aan de mensen de mystieke diepte van de vriendschap leren - Egied Van Broeckhoven

Mijn roeping is: aan de mensen de mystieke diepte van de vriendschap te leren. (7 maart 1966) - Het leven is schoon hier: heel reëel schoon; volledig communiceren met deze wereld, deze concrete wereld van nu is Gods schepping nu [...]. Het is een vreugde te ontdekken dat die epische heilige schepping van God deze concrete wereld van nu is: Brussel, die concrete mensen, in die smerige gieterij, onze vrienden ook, dat alles is de realiteit en die realiteit is heilig want het is de enige plaats waar God ons kan raken en dus raakt. Zelfs als ik kon kiezen tussen het brandende braambos en Brussel, ik zou Brussel kiezen. (13 maart 1966)

Egied Van Broeckhoven (1933-1967) is een prachtvoorbeeld van een fenomeen dat enkele decennia geleden een heel mooie invulling wou bieden van het katholiek-christelijke priesterschap: de priester-arbeider. Hij werd in 1950 jезуіet en koos in de jaren zestig om in een arme migrantenbuurt te Brussel te gaan werken. Hij werd arbeider in een staalfabriek in Anderlecht, waar - amper 34 jaar oud - een tragisch ongeluk met stalen platen hem het leven kostte. Van Broeckhoven hield een dagboek bij dat getuigt van een diepgaande ontdekking van de mystiek van de vriendschap: God ervaren in de vriend en de vriend in God. Na zijn dood werd het dagboek gepubliceerd en sindsdien volgden vele vertalingen, tot in het Indonesisch. Vooral de eenvoud van de arme was voor hem een openbaring van de aanwezigheid van God. De warme, intieme vriendschap met de vriend was voor hem de plaats waarin hij zich aan God kon geven. "Heer, ik

zocht naar de intimiteit van mijn vriend, ik vond uw intimiteit”, schreef hij in 1960. De priester-arbeider is verdwenen uit onze samenleving, maar moge zijn spiritualiteit van de vriendschap verder onder ons leven, zeker nu de samenleving onder druk staat.

Bron: Egied Van Broeckhoven, *Dagboek van de vriendschap, Brugge, Emmaüs, 1971.*

Teach people the mystical depth of friendship - Egied Van Broeckhoven

My vocation is to teach people the mystical depth of friendship. (March 7, 1966) - Life is beautiful here: very beautiful really; a full communion with this world, the concrete world of today which is God's creation now [...]. It is a joy to discover that the epic, sacred creation of God is the concrete world of today: Brussels, these concrete people, in this filthy foundry, our friends also, all this is reality and this reality is sacred, because it is the only place where God can touch us and thus touches us. Even if I could choose between the burning bush and Brussels, I would choose Brussels. (March, 13 1966)

Egied Van Broeckhoven (1933-1967) is a wonderful example of a phenomenon that, a few decades ago, wanted to offer a very beautiful interpretation of the Catholic-Christian priesthood: the priest-worker. He became a Jesuit in 1950 and chose in the 1960s to work in a poor migrant neighbourhood of Brussels. He worked in Anderlecht in a steel factory, where - barely 34 years old - a tragic accident with steel plates cost him his life. Van Broeckhoven kept a diary which bears witness to a profound discovery of the mysticism of friendship: experiencing God in the friend and the friend in God. After his death the diary was published and since then many translations have been published, even into Indonesian. For him, above all, the simplicity of the poor man was a revelation of the presence of God. The warm, intimate friendship with the friend was for him the place where he could give himself to God. “Lord, I searched for my friend's intimacy, and I found yours”, he wrote in 1960. The priest-worker has disappeared from our society, but may his spirituality of friendship remain among us, especially now that society is under pressure.

Source: Egied Van Broeckhoven, *Dagboek van de vriendschap, Bruges, Emmaüs, 1971.*

COVIT-AMINES

Contact :

coordination.intouch@gmail.com

www.intouchbrussels.com

@intouchbrussels

@hopenetworkbrussels

